



## » RETRACTORES AUTORETENCIÓN «





**TEKNO-MEDICAL Optik Chirurgie GmbH**

Sattlerstr. 11

78532 Tuttlingen

ALEMANIA

SRN: DE-MF-000005822

Teléfono: +49 (0) 7461 / 17 01 0

Telefax: +49 (0) 7461 / 17 01 50

Correo: [mail@tekno-medical.com](mailto:mail@tekno-medical.com)

Sitio web: [www.tekno-medical.com](http://www.tekno-medical.com)





## Índice

1	Ámbito de aplicación.....	4
2	Exámenes.....	4
3	Manipulación.....	4
4	Propósito.....	4
	4.1 Esparcidores.....	4
	4.2 Ganchos para heridas.....	4
	4.3 Retractor de anillo.....	4
5	Indicaciones.....	4
	5.1 Esparcidores.....	4
	5.2 Ganchos para heridas.....	4
	5.3 Retractor de anillo.....	4
6	Contraindicación.....	5
7	Población de pacientes.....	5
8	Combinaciones.....	5
9	Eliminación.....	5
10	Instrucciones de preparación.....	5
11	Advertencias.....	5
12	Reprocesamiento.....	6
13	Instrucciones de reprocesamiento.....	6
	13.1 Preparación in situ.....	6
	13.2 Transporte.....	6
	13.3 Preparación para la descontaminación.....	6
	13.4 Limpieza manual previa.....	6
	13.5 Limpieza de máquinas.....	6
	13.6 Desinfección mecánica (térmica).....	7
	13.7 Pruebas funcionales, mantenimiento.....	7
	13.7.1 Escrutinios.....	7
	13.7.2 Mantenimiento de los instrumentos.....	7
	13.1 Embalaje.....	7
	13.2 Esterilización.....	7
	13.3 Almacenamiento.....	7
	13.4 Información sobre la validación del tratamiento.....	7
14	Instrucciones adicionales.....	8
15	Informar sobre problemas con el producto.....	8
16	Garantía.....	8
17	Servicio y reparación.....	8
18	Símbolos.....	9
19	Lista de productos.....	9



Con el fin de mantener los riesgos para los pacientes, usuarios o, si es necesario, terceros lo más bajos posible, las instrucciones de uso deben observarse cuidadosamente. La aplicación, preparación y prueba de los instrumentos solo puede ser llevada a cabo por especialistas capacitados. A menos que se indique lo contrario, los instrumentos quirúrgicos reutilizables de Tekno-Medical se entregan de forma no estéril y deben pasar por el ciclo completo de limpieza / esterilización antes del primer uso y cada uno de los siguientes.



## 1 **Ámbito de aplicación**

---

Estas instrucciones de uso son válidas para los siguientes grupos de productos: Esparcidores, ganchos enrollados, retractores de anillos (consulte la lista de productos para obtener instrucciones de uso)

## 2 **Exámenes**

---

Antes de cada uso de los retractores, deben examinarse para detectar fracturas, grietas, deformaciones, daños y funcionalidad. Se debe tener especial cuidado al inspeccionar áreas tales como barreras, pestillos y todas las partes móviles. Los retractores desgastados, corroídos, deformados, porosos o dañados de otro modo deben clasificarse. Debido a su aleación, los aceros inoxidables utilizados para la producción (inoxidables) forman capas pasivas específicas como capas protectoras. ¡Estos aceros son solo parcialmente resistentes al ataque de cloruros, iones y medios y líquidos agresivos! Además de los esfuerzos realizados por el fabricante para seleccionar los materiales adecuados y procesarlos cuidadosamente, los retractores deben ser cuidados y preparados adecuada y continuamente por el usuario.

### **Exámenes:**

- Inspección visual de contaminantes o cambios en la superficie
- Inspección visual de fracturas
- Comprobar la integridad de los extremos del trabajo

## 3 **Manipulación**

---

Los productos solo pueden ser utilizados para su uso previsto en las especialidades médicas por personal debidamente capacitado y calificado. El médico tratante o usuario es responsable de la selección de instrumentos para aplicaciones específicas o uso operativo, capacitación e información adecuadas y experiencia suficiente en el manejo de los productos.

## 4 **Propósito**

---

### **4.1 Esparcidores**

Los esparcidores se utilizan para mantener abierto el campo quirúrgico. Esto significa mantener los tejidos, músculos, órganos o huesos durante el operación.

### **4.2 Ganchos para heridas**

Los ganchos para heridas se utilizan para mantener abierto el campo quirúrgico. Esto significa mantener los tejidos, músculos, órganos o huesos fuera durante la cirugía.

### **4.3 Retractor de anillo**

Retractor unido a la mesa para mantener abierto el campo quirúrgico. Esto significa mantener los tejidos, músculos, órganos o huesos fuera durante la cirugía. Los accesorios se pueden conectar al retractor.

## 5 **Indicaciones**

---

### **5.1 Esparcidores**

Aplicación para mantener el campo quirúrgico abierto en procedimientos quirúrgicos generales o para extender las costillas.

### **5.2 Ganchos para heridas**

Aplicación para mantener el campo quirúrgico abierto en procedimientos quirúrgicos generales, procedimientos abdominales o procedimientos en el Tórax.

### **5.3 Retractor de anillo**

Aplicación para mantener abierto el campo quirúrgico en procedimientos quirúrgicos generales.



---

## **6** **Contraindicación**

---

El uso de retractores autoconservantes generalmente está contraindicado cuando se indica el uso de otras técnicas quirúrgicas. Además, hay contraindicaciones,

- en caso de inoperatividad general;
- en caso de falta de voluntad del paciente;
- si no se cumplen los requisitos técnicos.

No debe utilizarse en el sistema circulatorio central y nervioso en el sentido del Reglamento

El médico responsable debe decidir, sobre la base del estado general del paciente, si se puede llevar a cabo la aplicación prevista.

---

## **7** **Población de pacientes**

---

No hay restricciones en la población de pacientes.

---

## **8** **Combinaciones**

---

Los productos no están destinados a ser combinados con, o conectados a, otros productos.

---

## **9** **Eliminación**

---

Si los instrumentos ya no pueden repararse y reacondicionarse, los instrumentos deben eliminarse de acuerdo con las regulaciones y leyes específicas del país aplicables.

---

## **10** **Instrucciones de preparación**

---

En general, los instrumentos quirúrgicos solo pueden ser reprocesados por personas que tengan la experiencia necesaria para las actividades previstas.

Se puede encontrar información detallada sobre la preparación de instrumentos en el "Folleto rojo" de la LRA.

En [www.a-k-i.org](http://www.a-k-i.org) también encontrará enlaces a leyes, normas y comités de expertos en reprocesamiento.

---

## **11** **Advertencias**

---

### **Tratamiento de productos nuevos**

Los productos nuevos deben haber pasado por el proceso completo de reprocesamiento una vez antes de ser utilizados por primera vez.

### **Deterioro funcional**

Los bloqueadores de heridas se corroen y se ven afectados en su función cuando entran en contacto con sustancias agresivas. Por esta razón, es imperativo seguir las instrucciones de reprocesamiento y esterilización.

### **Condiciones de operación**

Para garantizar el funcionamiento seguro de los productos antes mencionados, el correcto mantenimiento y cuidado de los productos es esencial. Además, se debe realizar una inspección funcional o visual antes de cada aplicación. Por esta razón, nos referimos a la secciones correspondientes en estas instrucciones de uso.

### **Almacenamiento**

No existen requisitos específicos para el almacenamiento de productos antes de la esterilización. Sin embargo, recomendamos almacenar los dispositivos médicos en un ambiente limpio y seco.

### **Preparación de la solicitud**

En el caso de productos con válvulas intercambiables, la selección de válvulas debe adaptarse a las condiciones anatómicas del paciente. Se debe usar tapicería para las válvulas.

### **Fijación de los bloqueadores de heridas**

Después de fijar los bloqueadores de heridas, se debe revisar todas las válvulas y articulaciones para una sujeción firme.

### **Durante la aplicación**

En caso de operaciones prolongadas, las válvulas deben reposicionarse.



## 12 Reprocesamiento

Debido al diseño del producto y los materiales utilizados, no se puede establecer un límite definido de aplicaciones máximas factibles. La vida útil de los dispositivos médicos está determinada por su función y manejo suave. El reprocesamiento frecuente tiene poco efecto en el producto. El final de la vida útil del producto generalmente está determinado por el desgaste y el daño causado por el uso.

La legibilidad del marcado se ha verificado a lo largo de 200 preparaciones.

## 13 Instrucciones de reprocesamiento

Los instrumentos hechos de aluminio solo deben tratarse con desinfectantes y agentes de limpieza neutros no alcalinos y agua completamente desalinizada, de lo contrario puede producirse daños en la superficie anodizada. Los procesos de limpieza alcalina conducen a la decoloración del color y manchas en las superficies anodizadas de color después de unos pocos ciclos.

### 13.1 Preparación in situ

Inmediatamente después de su uso, retire la suciedad gruesa de los instrumentos. No utilice ningún agente fijador ni agua caliente (>40 °C), ya que esto hará que los residuos se congelen y puede afectar el éxito de la limpieza.

### 13.2 Transporte

Almacenamiento seguro en un contenedor cerrado y transporte de los instrumentos al sitio de reprocesamiento para evitar daños a los instrumentos y contaminación al medio ambiente.

### 13.3 Preparación para la descontaminación

Si es posible, los instrumentos deben desmontarse o abrirse para su reprocesamiento.

Los instrumentos deben almacenarse en soportes de instrumentos compatibles con la máquina de una manera apta para lavavajillas. El panel de instrumentos no debe interferir con la limpieza y desinfección posteriores con sombras sonoras o de enrojecimiento.

### 13.4 Limpieza manual previa

Remoje los instrumentos en agua fría durante al menos 5 minutos. Si es posible, desmonte los instrumentos y límpielos con agua fría con un cepillo suave hasta que no se vean residuos. Cavidades, agujeros e hilos de al menos 10 seg. Enjuague a presión con una pistola de agua (método pulsado, presión mínima 2 bar).

Coloque los instrumentos en un baño ultrasónico a 40 ° C durante 15 minutos con un limpiador alcalino o enzimático al 0,5% y sonicado. Retire los instrumentos y enjuague con agua fría.

La solución de limpieza debe cambiarse al menos una vez al día, más a menudo si es necesario. Demasiada contaminación perjudica el efecto de limpieza y aumenta el riesgo de corrosión. Deben observarse las leyes y directrices nacionales.

### 13.5 Limpieza de máquinas

Coloque los instrumentos en estado abierto en una bandeja de tamiz en el carro deslizante y comience el proceso de limpieza. Desmontable los instrumentos en sus partes individuales tanto como sea posible.

Paso	Parámetro	
Pre-enjuague	Temperatura de enjuague + calidad del agua	Agua fría de la ciudad
	Tiempo de exposición	60 s
Pre-enjuague	Temperatura de enjuague + calidad del agua	Agua fría de la ciudad
	Tiempo de exposición	180 s
Limpio	Temperatura de limpieza	45 °C
	Calidad del agua	Agua de la ciudad
	Tiempo de exposición	300 s (peor condición) / RKI: 600 s
	Detergente	Neodisher Medizym
	Concentración	0,50 %
Neutralización	Temperatura de enjuague	40 °C
	Calidad del agua	Agua de la ciudad
	Tiempo de exposición	180 s
	Agentes neutralizantes	Neodisher Z
	Concentración	0,10 %
Enjuagar	Temperatura de enjuague	40 °C
	Calidad del agua	Agua desionizada
	Tiempo de exposición	120 s

**13.6 Desinfección mecánica (térmica)**

Paso	Parámetro	
Desinfección térmica	Temperatura de desinfección	90 °C (A <sub>0</sub> 3000)
	Calidad del agua	Agua desionizada
	Tiempo de exposición	300 s
Secado	Secado del exterior de los instrumentos mediante el ciclo de secado de la limpieza / dispositivo de desinfección. Si es necesario, el secado manual también se puede llevar a cabo con la ayuda de un Se puede alcanzar la tela. Cavidades y canales de instrumentos con aire comprimido estéril seco.	

**13.7 Pruebas funcionales, mantenimiento****13.7.1 Escrutinios**

Los productos deben estar macroscópicamente limpios, es decir, libres de suciedad visible, después de cada limpieza. Los productos manchados deben clasificarse inmediatamente y recibir un tratamiento especial.

Se debe prestar especial atención a todas las partes móviles.

En caso de errores o daños, los productos deben resolverse inmediatamente.

**13.7.2 Mantenimiento de los instrumentos**

Deje que los productos se enfríen a temperatura ambiente. Por "cuidado" se entiende la aplicación de instrumentos, aceite o leche de instrumentos (emulsión de aceite blanco en agua). Los productos con juntas o cierres o con superficies deslizantes metálicas deben tratarse con productos de cuidado resistentes al vapor.

La base de aceite de parafina puede ser tratada. El aceite de parafina debe cumplir con la farmacopea aplicable y ser fisiológicamente inofensivo

**13.1 Embalaje**

Seleccione embalajes que cumplan las normas para instrumentos de esterilización según DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 y DIN EN 868-8.

**13.2 Esterilización**

Esterilización de los productos mediante un proceso de prevacío fraccionado (según DIN EN ISO 17665) teniendo en cuenta los respectivos requisitos nacionales.

<b>Pre-vacío:</b>	3 veces
<b>Temperatura de esterilización:</b>	134 °C
<b>Tiempo de esterilización:</b>	5 minutos
<b>Tiempo de secado:</b>	20 minutos.

¡El uso de cualquier otro método de esterilización está fuera de nuestra responsabilidad!

**13.3 Almacenamiento**

Los instrumentos esterilizados deben almacenarse en un embalaje adecuado en un entorno seco, limpio y sin polvo, a temperaturas moderadas entre +5 °C y +40 °C y con humedad constante. La distancia entre el suelo y el estante debe ser de al menos 30 cm.



Proteger de la luz solar

El período de almacenamiento deberá ser determinado por el usuario.

**13.4 Información sobre la validación del tratamiento**

En la validación del procesamiento automatizado se utilizaron los siguientes materiales y máquinas:

<b>Agentes de limpieza:</b>	Neodisher Medizym 0,5% (v/v)	Consulte los informes de pruebas para obtener más detalles: 23277 / 23279 / 23278 CleanControlling Medical GmbH & Co. KG
<b>Neutralizador:</b>	Neodisher Z 0,1 % (v/v)	
<b>Dispositivo de limpieza/desinfección:</b>	Miele PG 8535	
<b>Autoclave de vapor:</b>	Protectores de oído ZentraCert	



## 14 Instrucciones adicionales

---

Si los productos químicos y la maquinaria descritos anteriormente no están disponibles, es responsabilidad del usuario validar su proceso según corresponda. Es su deber garantizar que el proceso de reprocesamiento, incluyendo recursos, materiales y personal, sea adecuado para lograr los resultados requeridos. La tecnología de vanguardia y las leyes nacionales exigen el cumplimiento de procesos validados.

Durante el reprocesamiento, la temperatura que actúa sobre el instrumento debe ser **de 140°C**. No exceda. En principio, la limpieza y la desinfección automatizadas siempre son preferibles a los métodos manuales. Ofrecen mayor seguridad en el proceso.

Nunca utilice cepillos metálicos, esponjas metálicas ni productos de limpieza abrasivos para la limpieza/prelimpieza manual. Los productos de limpieza muy alcalinos dañan los plásticos y los revestimientos anodizados.

Los instrumentos no deben esterilizarse en esterilizadores de aire caliente.

No utilice productos de limpieza corrosivos. No utilice productos de limpieza muy oxidantes. Los productos con un pH neutro (7,0) son los más adecuados.

## 15 Informar sobre problemas con el producto

---



De acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios y nuestro sistema de gestión de calidad, todos los problemas del producto deben notificarse al fabricante.

Durante el horario comercial puede contactarnos por teléfono al +49 (0) 07461 / 1701-0.

Fuera del horario comercial habitual, envíe un correo electrónico a

[seguridad@tekno-medical.com](mailto:seguridad@tekno-medical.com).

Los incidentes graves también deben notificarse a la autoridad local responsable de su ubicación.

## 16 Garantía

---

Los productos se fabrican con materiales de alta calidad y se someten a un control de calidad antes de su entrega. Si detecta algún defecto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Tekno-Medical no puede garantizar que los productos sean adecuados para ningún procedimiento específico. Esto debe ser determinado por el usuario.

Tekno-Medical no acepta ninguna responsabilidad por daños accidentales o consecuentes.

Tekno-Medical no asume ninguna responsabilidad si se puede demostrar que se han violado estas instrucciones de uso.



**Precaución:** En caso de uso de los instrumentos en pacientes con enfermedad de Creutzfeldt-Jakob, Tekno-Medical declina toda responsabilidad por su reutilización.

## 17 Servicio y reparación

---

No intente reparar ni modificar el producto usted mismo. Esta es la responsabilidad exclusiva del personal autorizado del fabricante y su uso está previsto.

Los productos defectuosos deben haber pasado por todo el proceso de reacondicionamiento antes de ser devueltos para su reparación.

Para devoluciones, utilice nuestro formulario de solicitud de RMA y certificado de descontaminación.

Puedes encontrar los formularios en nuestra página de inicio:

<https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>

**18 Símbolos**

Los símbolos utilizados en esta instrucción y en la etiqueta tienen el siguiente significado según DIN EN ISO 15223-1:

	¡Atención!		Fabricante
	Médico		Manufactura
	No estéril		Observe las instrucciones de uso
	Catálogo		Proteger de la luz solar
	Designación del lote		Almacenar en un lugar seco
	Identificación clara del producto		
	Marcado CE con número del Organismo Notificado 0483: <b>mdc – certificación de dispositivos médicos GmbH</b> Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		

**19 Lista de productos****REF**

Impreso el 18.03.2025

17320-05*	17550-09	17827-01	17920-16	17982-45	17987-18	17988-70	17992-65
17321-05*	17560-25	17827-02	17920-17	17982-50	17987-19	17988-71	17992-75
17322-07*	17570-18	17827-03	17920-18	17982-55	17987-20	17988-72	17993-35
17323-07*	17571-80	17827-04	17920-20	17982-60	17987-21	17988-73	17993-40
17330-07	17572-85	17827-05	17920-21	17982-65	17987-22	17988-74	17993-45
17330-10	17573-90	17828-00	17920-22	17982-70	17987-23	17988-75	17993-55
17330-17	17575-00	17828-10	17920-23	17982-75	17987-24	17988-76	17993-65
17330-20	17575-06	17829-01	17921-01	17983-25	17987-25	17988-77	17993-75
17331-07	17575-08	17830-00	17921-02	17983-30	17987-26	17988-78	17993-85
17331-10	17610-00	17830-01	17921-03	17983-35	17987-27	17988-79	17994-01
17336-10	17618-00	17830-02	17921-04	17983-40	17987-28	17988-80	17994-02
17337-10	17620-00	17830-10	17921-05	17983-45	17987-29	17988-81	24800-00
17395-07	17625-00	17830-11	17921-06	17983-50	17987-30	17988-82	24801-01
17400-10	17625-01	17831-01	17921-07	17983-55	17987-31	17988-83	24801-02
17400-20	17630-00	17831-02	17921-08	17983-60	17987-32	17988-84	24802-07
17401-10	17630-01	17832-01	17921-09	17983-65	17987-33	17988-85	24802-08
17402-13	17631-10*	17832-02	17921-10	17983-70	17987-34	17988-86	24802-10
17402-16	17631-11*	17832-03	17921-11	17983-75	17987-35	17989-00	24802-16
17402-23	17631-12*	17832-04	17921-12	17984-25	17987-36	17989-00T	24802-20
17402-26	17631-13*	17832-05	17921-13	17984-30	17987-37	17989-01	24802-25
17403-13	17631-14*	17832-06	17921-14	17984-35	17987-38	17989-01T	24803-00
17403-16	17631-15*	17832-07	17921-15	17984-40	17987-39	17989-02	24804-05
17404-20	17632-06	17832-08	17922-01	17984-45	17987-40	17989-03	24805-01
17404-26	17632-08	17833-01	17922-02	17984-50	17987-41	17989-04	24806-01
17404-30	17640-01	17833-02	17922-03	17984-55	17987-42	17989-05	24806-02



17404-36	17640-02	17833-03	17922-04	17984-60	17987-43	17989-06	24806-03
17405-20	17640-03	17833-04	17922-06	17984-65	17987-44	17989-07	24806-05
17405-26	17640-06	17833-05	17922-08	17984-70	17988-00	17989-08	24808-01
17406-01	17640-07	17833-06	17922-11	17984-75	17988-01	17989-09	24808-02
17406-02	17640-08	17833-07	17922-14	17985-25	17988-02	17989-10	24808-05
17408-01	17640-12	17833-08	17922-16	17985-30	17988-03	17989-11	24809-01
17408-02	17640-13	17834-01	17922-17	17985-35	17988-04	17989-12	24812-00
17408-13	17640-17	17834-02	17922-18	17985-40	17988-05	17989-13	24812-01
17408-14	17640-18	17834-03	17922-20	17985-45	17988-06	17989-14	24812-03
17409-13	17780-00	17834-04	17922-21	17985-50	17988-07	17989-15	24812-05
17410-11	17781-00	17834-05	17923-01	17985-55	17988-08	17989-16	24812-06
17410-13	17781-01	17834-06	17923-02	17985-60	17988-09	17989-17	24814-00
17411-11	17781-02	17834-07	17923-03	17985-65	17988-10	17989-18	24816-00
17411-13	17781-03	17834-08	17923-06	17985-70	17988-11	17989-19	24816-01
17412-20	17781-04	17836-01	17923-14	17985-75	17988-12	17989-20	24816-04
17413-22	17781-05	17836-02	17923-16	17986-00	17988-13	17989-21	24817-01
17414-01	17782-00	17836-03	17923-20	17986-01	17988-14	17989-22	24817-02
17414-02	17783-00	17836-04	17923-30	17986-03	17988-15	17989-23	24817-06
17417-19	17783-01	17836-05	17923-31	17986-04	17988-16	17989-24	24817-07
17418-19	17783-02	17836-06	17923-32	17986-05	17988-17	17989-25	24817-08
17419-15	17783-03	17836-07	17923-39	17986-06	17988-18	17989-26	24817-16
17419-16*	17783-04	17836-08	17923-40	17986-07	17988-19	17989-27	24817-17
17420-16	17783-05	17837-00	17923-41	17986-08	17988-20	17989-28	24817-18
17423-13	17785-16	17837-01	17923-42	17986-09	17988-21	17989-29	24818-10
17423-16	17785-27	17837-02	17924-01	17986-10	17988-22	17989-30	24819-00
17423-20	17797-16	17837-03	17924-03	17986-11	17988-23	17989-31	24819-01
17423-26	17798-00	17837-04	17925-02	17986-12	17988-24	17989-32	24819-02
17424-13	17799-00	17837-05	17925-08	17986-13	17988-25	17989-33	24821-00
17424-16	17800-05	17837-06	17925-10	17986-14	17988-26	17989-34	24823-26
17424-20	17800-07	17837-07	17925-14	17986-15	17988-27	17989-35	24823-27
17424-26	17801-05	17837-08	17925-15	17986-16	17988-28	17989-36	24823-28
17425-32	17801-07	17837-09	17925-16	17986-17	17988-29	17989-37	24823-29
17427-31	17802-05	17838-01	17925-17	17986-18	17988-30	17989-38	24830-16
17427-41	17802-06	17838-02	17925-21	17986-19	17988-31	17989-39	24831-14
17428-31	17802-08	17838-03	17925-25	17986-20	17988-32	17989-40	24832-00
17432-26	17803-04	17838-04	17927-01	17986-21	17988-33	17989-41	24832-01
17433-26	17803-06	17838-05	17970-00	17986-22	17988-34	17989-42	24832-02
17438-26	17804-02	17838-06	17970-01	17986-23	17988-35	17989-43	24832-03
17439-26	17805-01	17838-07	17970-02	17986-24	17988-36	17989-44	24832-04
17441-00	17805-02	17911-00	17970-03	17986-25	17988-37	17989-45	24832-05
17441-01	17805-03	17912-01	17970-04	17986-26	17988-38	17989-46	24832-06
17443-00	17806-01	17912-02	17970-05	17986-27	17988-39	17989-47	24832-07
17443-01	17806-02	17912-03	17970-06	17986-28	17988-40	17989-48	24832-08
17450-13	17806-03	17912-04	17970-07	17986-29	17988-41	17989-49	24832-09
17451-13	17806-04	17912-05	17970-08	17986-30	17988-42	17989-50	24833-16
17452-11	17807-01	17913-00	17970-09	17986-31	17988-43	17989-51	24837-19



17453-11	17808-01	17913-01	17970-10	17986-32	17988-44	17989-52	24920-00
17470-09	17808-02	17913-02	17970-12	17986-33	17988-45	17989-53	24920-02
17470-11	17808-03	17913-03	17970-13	17986-34	17988-46	17989-54	24922-02
17470-13	17808-04	17913-04	17980-00	17986-35	17988-47	17989-55	24925-01
17470-18	17808-05	17913-05	17980-01	17986-36	17988-48	17989-56	24925-02
17471-18	17808-06	17913-06	17980-02	17986-37	17988-49	17989-57	24926-00
17472-19	17808-07	17913-07	17980-03	17986-38	17988-50	17989-58	30331-00
17472-25	17808-08	17913-08	17980-04	17987-00	17988-51	17989-59	30335-00
17472-32	17808-09	17913-09	17980-05	17987-01	17988-52	17989-60	30336-00
17476-18	17808-10	17913-10	17980-06	17987-02	17988-53	17989-61	30350-00
17477-18	17808-11	17913-11	17981-25	17987-03	17988-54	17989-62	30352-00
17480-01	17808-12	17913-12	17981-30	17987-04	17988-55	17989-63	30352-10
17480-02	17808-13	17913-13	17981-35	17987-05	17988-56	17989-64	30352-11
17490-18	17823-00	17913-14	17981-40	17987-06	17988-57	17989-65	30352-12
17500-00	17823-01	17913-20	17981-45	17987-07	17988-58	17990-00	30352-13
17500-22	17824-01	17920-01	17981-50	17987-08	17988-59	17990-01	34138-00
17501-22	17824-02	17920-02	17981-55	17987-09	17988-60	17991-35	34138-03
17502-22	17824-03	17920-03	17981-60	17987-10	17988-61	17991-40	34138-04
17503-22	17824-04	17920-04	17981-65	17987-11	17988-62	17991-45	34138-05
17504-00	17824-05	17920-05	17981-70	17987-12	17988-63	17991-55	34139-10
17507-00	17826-01	17920-06	17981-75	17987-13	17988-64	17991-65	38599-00
17510-90	17826-02	17920-07	17982-25	17987-14	17988-65	17992-35	Z0000129626
17520-14	17826-03	17920-12	17982-30	17987-15	17988-66	17992-40	Z0000130538
17530-16	17826-04	17920-13	17982-35	17987-16	17988-68	17992-45	
17540-20	17826-05	17920-15	17982-40	17987-17	17988-69	17992-55	